

PARAMETERS AND OPERATION OF THE DEVICE IN THE APP PARÂMETROS E FUNCIONAMENTO DO DISPOSITIVO NO APLICATIVO



Para controlar por voz este dispositivo puedes seguir las indicaciones que encontrarás en los QRs.
To control this device by voice, you can follow the instructions found in the QR codes.
Para controlar este dispositivo por voz, você pode seguir as instruções que encontrará nos códigos QR.

Elimina el dispositivo de tu app Garza Smart si había sido vinculado previamente. Mientras esté la luz encendida, lleva a cabo la siguiente secuencia de encendido y apagado desde el interruptor de la luz:

Apaga (espera 2s) - Enciende y apaga (espera 2s) cuatro veces - Enciende y espera.

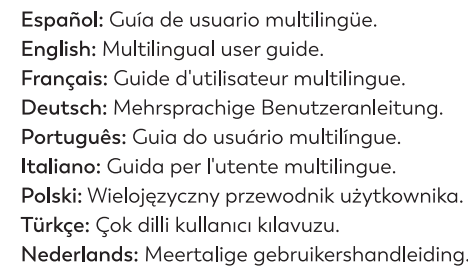
Remove the device from your Garza Smart app if it had been linked previously. While the light is on, carry out the following on-off sequence using the light switch:

Turn off (wait 2s) - Turn on and off (wait 2s) four times - Turn on and wait.

Remova o dispositivo do seu aplicativo Garza Smart se ele já havia sido vinculado anteriormente. Enquanto a luz estiver acesa, execute a seguinte sequência de ligar e desligar usando o interruptor de luz:

Desligue (espere 2s) - Ligue e desligue (espere 2s) quatro vezes - Ligue e espere.

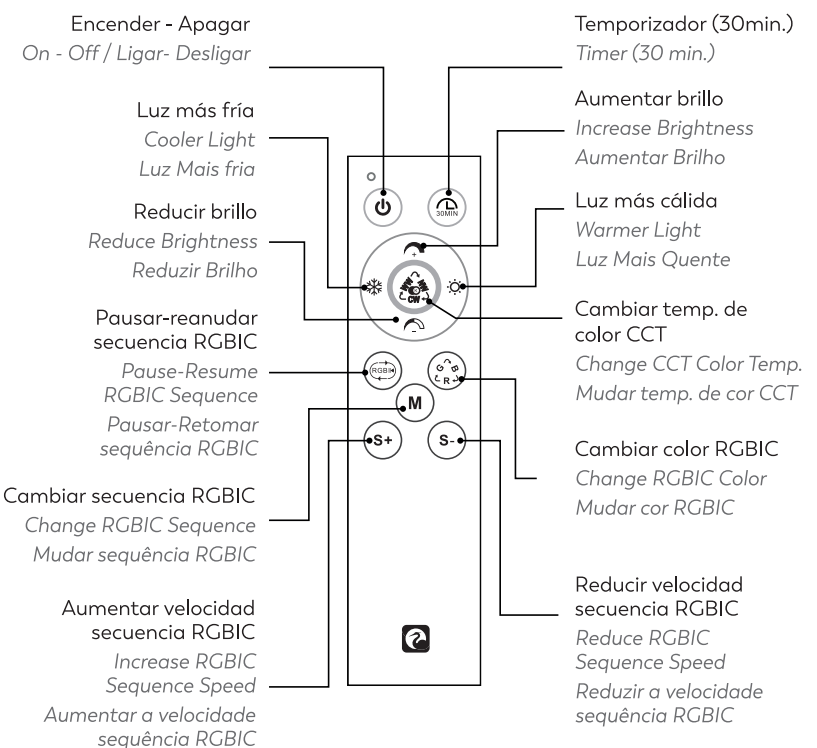
Ref.: 401359C



PRODUCT SPECIFICATIONS / ESPECIFICAÇÕES DO PRODUTO

CARACTERÍSTICAS / FEATURES / CARACTERÍSTICAS

- El diseño ultrafino de Iris, con 50mm de ancho y sin marco, aporta una apariencia fina y elegante.
 - Cuenta con luz RGBIC personalizable, dando un efecto de arco iris que fluye entre 16 millones de colores a la velocidad, intensidad y temperatura de color que desees.
 - Su modo sincronización detecta las variaciones en la música o sonido de películas o videojuegos, siguiéndolas para crear una experiencia inmersiva.
 - Puedes ajustar la temperatura de color de su luminaria entre 2700k y 6500k, y el brillo entre 0% y 100%.
 - Con vinculación instantánea mediante Bluetooth o vinculación convencional mediante red WiFi 2.4GHz y mixtas 2.4 GHz + 5GHz.
 - Compatible con Alexa y Google Home.
 - Fácil instalación y mantenimiento. Tan solo deberás atornillar la base, conectar los cables y ajustar el plafón con un giro.
- The ultrathin design of Iris, with a width of 50mm and frameless, provides a sleek and elegant appearance.*
- It features customizable RGBIC lighting, giving a rainbow effect that flows between 16 million colors at the speed, intensity, and color temperature you desire.*
- Its synchronization mode detects variations in music or sounds from movies or video games, following them to create an immersive experience.*
- You can adjust the color temperature of its light between 2700K and 6500K, and the brightness between 0% and 100%.*
- With instant pairing via Bluetooth or conventional pairing via 2.4GHz WiFi network and mixed 2.4 GHz + 5GHz.*
- Compatible with Alexa and Google Home.*
- Easy installation and maintenance. You only need to screw the base, connect the cables, and secure the fixture with a twist.*
- O design ultrafino de Iris, com 50mm de largura e sem moldura, proporciona uma aparência elegante e sofisticada.*
- Conta com luz RGBIC personalizável, proporcionando um efeito de arco-íris que flui entre 16 milhões de cores na velocidade, intensidade e temperatura de cor que você desejar.*
- Seu modo de sincronização detecta as variações na música ou nos sons de filmes ou videogames, acompanhando-as para criar uma experiência imersiva.*
- Você pode ajustar a temperatura de cor da sua luminária entre 2700K e 6500K, e o brilho entre 0% e 100%.*
- Com vinculação instantânea via Bluetooth ou vinculação convencional via rede WiFi 2.4GHz e mista 2.4 GHz + 5GHz.*
- Compatível com Alexa e Google Home.*
- Fácil instalação e manutenção. Basta aparafusar a base, conectar os cabos e ajustar o plafon com um giro.*



ASISTENCIA / ASSISTANCE / INSTALAÇÃO

Si tienes alguna consulta o problema, recuerda que puedes contactar con nosotros a través de customer@garza.es. También podrás encontrar recursos de utilidad en nuestro canal de YouTube y en nuestra Base de Conocimientos en customer.garza.es.

If you have any questions or problems, remember that you can contact us via customer@garza.es. You can also find useful resources on our YouTube channel and in our Knowledge Base at customer.garza.es.

Se você tiver alguma dúvida ou problema, lembre-se que pode nos contatar através do e-mail customer@garza.es. Você também pode encontrar recursos úteis em nosso canal do YouTube e em nossa Base de Conhecimento em customer.garza.es.



INSTALACIÓN / INSTALLATION / INSTALAÇÃO

1

OFF

Desconecta la alimentación eléctrica y elige un lugar adecuado para instalar el plafón Iris, cerca de un punto de luz. Asegúrate de tener a mano todos los elementos del plafón Iris y las herramientas necesarias.

Disconnect the power supply and choose a suitable place to install the Iris ceiling light, near a light point, and make sure you have all the components of the Iris ceiling light and the necessary tools at hand.

Desconecte a alimentação elétrica e escolha um local adequado para instalar o plafon Iris, próximo a um ponto de luz e certifique-se de ter todos os componentes do plafon Iris e as ferramentas necessárias à mão.

2

Retira la tapa trasera del plafón Iris girándola en el sentido contrario a las agujas del reloj.

Remove the back cover of the Tango ceiling light by turning it counterclockwise.

Retire a tampa traseira do plafon Tango girando-a no sentido anti-horário.

3

Marca los agujeros de instalación del plafón Iris en el techo y posteriormente taládralos.

Mark the installation holes for the Iris ceiling light on the ceiling and then drill them.

Marque os furos de instalação do plafon Iris no teto e, em seguida, perfure-os.

4

Pasa el cableado a través del protector de silicona. Atornilla la tapa trasera del plafón al techo y asegúrate de que queda fijada correctamente.

Pass the wiring through the silicone protector. Screw the back cover of the ceiling light to the ceiling and make sure it is securely fixed.

Passa a fiação pelo protetor de silicone. Parafuse a tampa traseira do plafon no teto e certifique-se de que está fixada corretamente.

5

Cablea Fase (L – Marrón) y Neutro (N – Azul). Asegúrate de que el plafón ha sido cableado correctamente, ya que, en caso contrario, el producto puede no funcionar o causar un accidente.

Wire the Live (L - Brown) and Neutral (N - Blue) cables. Ensure that the ceiling light is wired correctly, as incorrect wiring may cause the product to malfunction or lead to an accident.

Cabeamento Fase (L - Marrom) e Neutro (N - Azul). Certifique-se de que o plafon foi cabado corretamente, pois, caso contrário, o produto pode não funcionar ou causar um acidente.

6

ON

Alinea el plafón con la tapa trasera y enróscalo girándolo en el sentido de las agujas del reloj. Conecta nuevamente la alimentación eléctrica y enciende tu plafón Iris.

Align the ceiling light with the back cover and screw it in by turning it clockwise and reconnect the power supply and turn on your Iris ceiling light.

Alinhe o plafon com a tampa traseira e rosqueie-o girando no sentido horário e reconecte a alimentação elétrica e ligue o seu plafon Iris

VINCULACIÓN DE APP / APP LINKING / VINCULAÇÃO DE APP

Antes de comenzar con la instalación de su cámara, deberá descargar la aplicación Garza Smart en su teléfono. Puede encontrar la aplicación buscando "Garza Smart" en su App Store o Play Store.

Before starting with the installation of your camera, you will have to download the Garza Smart App on your phone. You can find the application by searching for "Garza Smart" in your App Store or Play Store.

Antes de iniciar a instalação de sua câmera, você deverá baixar o aplicativo Garza Smart em seu celular. Você pode encontrar o aplicativo procurando por "Garza Smart" em sua App Store ou Play Store.



VINCULACIÓN CON LA APP GARZA
INSTALLATION WITH THE GARZA APP / INSTALAÇÃO COM O APP GARZA

1

2

3

4

5

6

7

8

Terminar

- Activa el wifi y el Bluetooth de tu móvil.
Activate the wifi and Bluetooth on your mobile device.
Ative o wifi e o Bluetooth do seu celular.
- Crea una familia en la app para gestionar todos los dispositivos si no tienes una creada ya. Haz clic en "Perfil" ⓘ, en la parte inferior derecha de tu pantalla.
Create a family in the app to manage all devices if you have not done so already. Click on "Profile" ⓘ in the bottom right corner of your screen.
Crie uma família no aplicativo para gerenciar todos os dispositivos, caso ainda não tenha uma criada. Toque em "Perfil" ⓘ, localizado na parte inferior direita da sua tela.
- Haz clic en "Gestión de familia" y selecciona "Añadir familia". Rellena los campos obligatorios (marcados con un asterisco) y haz clic en "Guardar" en la parte superior derecha de tu pantalla. En la pantalla emergente, haz clic en "Terminar".
Click on "Family Management" and select "Add Family". Fill in the mandatory fields (marked with an asterisk) and click "Save" in the top right corner of your screen. In the pop-up window, click "Finish".
Clique em "Gestão de família" e selecione "Adicionar família". Preencha os campos obrigatórios (marcados com um asterisco) e clique em "Salvar" no canto superior direito da sua tela. Na janela pop-up, clique em "Terminar".
- Haz clic en la flecha < en la parte superior izquierda de tu pantalla y luego haz clic en "Mi casa" ⓘ en la parte inferior izquierda para volver al menú principal de la app. Asúrate de tener seleccionada la familia que acabas de crear en la parte superior izquierda de la pantalla.
Click on the arrow < in the top left corner of your screen, then click on "My Home" ⓘ in the bottom left to return to the main menu of the app.
Clique na seta < no canto superior esquerdo da sua tela e depois clique em "Minha casa" ⓘ no canto inferior esquerdo para voltar ao menu principal do aplicativo. Certifique-se de ter selecionado a família que acabou de criar no canto superior esquerdo da tela.
- Haz clic en "Añadir".
Click on "Add Device".
Haz clic en "Adicionar dispositivo".
- Si tu plafón Iris parpadea tras instalarlo, continúa con el siguiente paso (7). Si no parpadea, lleva a cabo la siguiente secuencia de encendido y apagado desde el interruptor de la luz:
Apaga (espera 2s) - Enciende y apaga (espera 2s) cuatro veces - Enciende y espera.
Tu plafón Iris empezará a parpadear, indicando que está listo para ser vinculado con tu app Garza Smart.
If your Iris ceiling light flashes after installing it, proceed to the next step (7). If it does not flash, carry out the following on-off sequence using the light switch:
Turn off (wait 2s) - Turn on and off (wait 2s) four times - Turn on and wait.
Your Iris ceiling light will start flashing, indicating that it is ready to be linked with your Garza Smart app.
Se o seu plafon Iris piscar após instalá-lo, prossiga para o próximo passo (7). Se não piscar, execute a seguinte sequência de ligar e desligar usando o interruptor de luz:
Desligue (espere 2s) - Ligue e desligue (espere 2s) quatro vezes - Ligue e espere.
Seu plafon Iris começará a piscar, indicando que está pronto para ser vinculado ao seu aplicativo Garza Smart.
- Haz clic en "Añadir".
Click on "Add Device".
Haz clic en "Adicionar dispositivo".
- Elige tu red wifi de 2,4 GHz e introduce su contraseña. La contraseña de tu red wifi puede estar en la parte trasera del router. Asúrate de que tu móvil también está conectado a la red wifi 2,4GHz a través de los ajustes de wifi de tu smartphone.
Select your 2.4GHz wifi network and enter its password. Your wifi network password may be on the back of the router. Ensure that your mobile device is also connected to the 2.4GHz wifi network through your smartphones wifi settings.
Escolha a sua rede wifi de 2,4 GHz e insira a senha. A senha da sua rede wifi pode estar na parte traseira do roteador. Certifique-se de que o seu celular também está conectado à rede wifi de 2,4 GHz através das configurações de wifi do seu smartphone.
- Pulsa "Terminar".
Press "Finish".
Pressione "Terminar".